

**MULTITEL PAGLIERO S.P.A.**

Capitale sociale 5.000.000 € i.v.  
CF e P.IVA IT00185720042  
Reg. Impr. Monza e Brianza 00185720042  
REA MB-869555

**Direzione e amministrazione:**  
Strada Statale, 114  
12030 MANTA (CN) ITALIA  
Tel. 0175255211  
Fax 0175255255

**Filiali:**  
C.so Piemonte, 54  
10099 S.MAURO T.SE (TO)  
Tel. 0112236792  
Fax 0112236761

Via dell'Offelera, 106  
20861 BRUGHERIO (MB)  
Tel. 039883393-4  
Fax 0392872140

**Spett. Ditta Marzocchi Giacomo & C. s.n.c.**  
**Via Panigale, 39**  
**40132 Bologna (BO)**

Brugherio, 14/11/2019

**Oggetto: Integrazione a “Manuale di Istruzioni” MULTITEL HX 200 #22594**

Gentile Cliente,

a completamento della documentazione riferita alla piattaforma di lavoro elevabile in oggetto vi preghiamo di inserire la pagina allegata alla presente al rispettivo “Manuale di uso e manutenzione”.

Tale modifica, approvata dal Ministero dello Sviluppo Economico e dall’Organismo Notificato che ha in carico il fascicolo di omologazione della macchina, permette di effettuare accessi al cestello porta operatore a livelli differenti dalla posizione di riposo e da terra sempre che sia da voi prevista un’apposita procedura di sicurezza per lo sbarco in quota e siano rispettate tutti gli altri obblighi evidenziati nella pagina qui allegata.

Per rendere operativa tale modifica prego aggiungere la presente lettera di trasmissione e il suo allegato al manuale in vostro possesso.

Restando a disposizione per ulteriori chiarimenti porgiamo

Distinti saluti

  
**MULTITEL**  
MULTITEL PAGLIERO S.P.A.

# **MODIFICA ALL'USO PREVISTO DELLA MACCHINA MULTITEL SBARCO E RIENTRO DAL CESTO IN QUOTA**

Il presente documento vi viene inviato a modifica del manuale d'uso della vostra macchina Multitel.

Si prega di allegarlo al manuale d'uso in modo da rendere effettiva la variazione prevista.

## **INTEGRAZIONE ALL'USO PREVISTO**

L'uscita e il rientro dal cesto a livelli diversi dal terreno non sono espressamente vietati, ma è essenziale che prima di effettuare tale manovra venga redatta dal responsabile della sicurezza del luogo di lavoro una specifica valutazione dei rischi e una conseguente procedura esecutiva che tenga conto come minimo dei seguenti fattori:

- ◆ Entità dello spostamento dovuto alla discesa prevista dalla procedura suddetta.
- ◆ Modalità e tempi di trasferimento del lavoratore dal cesto alla zona di lavoro.
- ◆ Rischi di caduta di persone durante il trasferimento dal cesto al luogo di lavoro in quota.
- ◆ Rischi derivanti dalla caduta di attrezzi e/o materiali durante il trasferimento delle persone dal cesto al luogo di lavoro in quota.
- ◆ Le limitazioni di carico del cesto;
- ◆ Le segnalazioni di allarme della macchina (limitatore di carico / momento / eventuali sensori di prossimità).
- ◆ I limiti e i divieti di utilizzo della macchina comunque presenti a manuale di uso;
- ◆ La disponibilità e l'effettivo utilizzo di un numero sufficiente di Dispositivi di Protezione Individuali per ogni persona trasportata;

### **ATTENZIONE!**



**Come prescritto dalla norma, gli agganci di cui è provvisto il cesto sono progettati come sistemi di ritenuta. Non possono sopportare la tensione generata dalla caduta fuori dal cesto e quindi è obbligatorio utilizzare cordini di posizionamento che impediscono la fuoriuscita dell'operatore dal cesto.**

### **ATTENZIONE!**



**La macchina non riceve informazioni dall'ambiente circostante è totale responsabilità del manovratore posizionare il cesto secondo quanto previsto dalla procedura suddetta!**

### **ATTENZIONE!**



**Durante la manovra di sbarco o reimbarco occorre evitare il contatto tra le parti della macchina e l'ambiente circostante onde evitare danni alla piattaforma o alla struttura in quota!**

### **IMPORTANTE!**



**È assolutamente vietato reimbarcare persone o materiali differenti da quelli sbarcati in precedenza.  
La procedura a carico dell'utilizzatore deve tassativamente prevedere questo divieto!**

In caso di dubbi o perplessità durante l'analisi dei rischi o la redazione della procedura contattare la **MULTITEL PAGLIERO S.p.A.** all'indirizzo e-mail [sav@pagliero.com](mailto:sav@pagliero.com).